

驻瑞士大使吴恳在“2011年巴塞尔中秋节活动”致辞(全文)

2011/09/12

(2011年9月12日, 巴塞尔城州)

尊敬的莫兰州长,
尊敬的施密德馆长,
尊敬的上海市静安区、徐汇区代表团,
亲爱的同胞们,
女士们, 先生们, 朋友们:

首先请允许我感谢莫兰州长和施密德馆长邀请我出席今晚的活动。我很高兴能够同各位一道参加“2011年巴塞尔中秋节活动”。

今晚的活动是一次充满亲情和友情的聚会。中国人把家人团圆、亲友团聚看得极其珍贵, 历来有“花好月圆人团聚”的说法。值此中秋佳节之际, 能同自己的同胞以及瑞士友人欢聚一堂, 共同分享亲情的温馨, 品味友谊的甘醇, 共同抒发对生活的热爱和对美好未来的憧憬, 我感到十分温暖。借此机会, 我要向所有旅居瑞士的华人华侨致以亲切问候和节日祝福。

第二, 这是一次促进中瑞人文交流的盛会。世界上不同文明诞生于各自独特的历史和自然环境, 造就了今天多元而又绚丽多彩的世界。不同文明之间的交流与交融, 有利于增进各国人民之间的相知相惜、互鉴共荣。中国的传统节日是中华民族悠久历史文化的一个重要组成部分, 凝结了中国人珍视生命、关爱他人、向往和平、追求美好生活的伦理情感与人文情怀。今晚的活动, 以丰富多彩的形式为瑞士普通民众打开了一扇近距离感知中国的窗口, 也为旅瑞华侨华人积极融入瑞士社会、增进同瑞士人民的相互交流和情谊架起了一座金色的桥梁。

第三, 这是中瑞关系蓬勃发展的生动体现。今年以来, 中瑞关系的发展步伐不断加快, 形成了全方位、宽领域、多层次的互利合作格局, 呈现出前所未有的良好局面。巴塞尔州政府、企业和社会各界对此功不可没, 特别是巴塞尔与上海的友城关系为此发挥了积极而重要的作用。继去年在州政府首次举办华人华侨庆中秋晚会后, 巴州政府今年再度同巴州企业、文化、社会团体以及旅瑞华侨华人社团联袂举办中秋节活动, 充分显示了巴州政府和民众对中瑞关系的重视以及对华人族裔的深情厚意。相信本次活动的成功举办, 不仅折射出我们为促进中瑞友谊所作的共同努力, 也将激励我们以不同方式为推进中瑞各领域、各层级的交往与合作作出新的贡献。

最后, 请允许我引用“能变人间世, 攸然是玉京”、“但愿人长久, 千里共婵娟”的诗句, 祝大家中秋快乐、万事如意!

中华人民共和国驻瑞士联邦大使馆 版权所有®